


Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Юридический институт

УТВЕРЖДАЮ:

Директор



О. И. Андреева

« 6 » июня 20 23 г.

Рабочая программа дисциплины

**Профессиональный иностранный язык**

по направлению подготовки

**40.04.01 Юриспруденция**

Магистерская программа

**«Правовые основы государственной и муниципальной службы»,  
«Интеллектуальные и цифровые права», «Российская уголовная юстиция», «  
Частное право и гражданский оборот»**

Форма обучения

**Очная**

Квалификация

**Магистр**

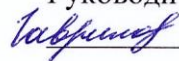
Год приема

**2023**

Код дисциплины в учебном плане: Б.1.О.07

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель ОП



Э.П. Гаврилов

Председатель УМК



С.Л. Лонь

Томск – 2023

## **1. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)**

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

– УК-4 – способность применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

ИУК-4.1. Обосновывает выбор актуальных коммуникативных технологий (информационные технологии, модерирование, медиация и др.) для обеспечения академического и профессионального взаимодействия.

ИУК-4.2. Применяет современные средства коммуникации для повышения эффективности академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном (ых) языке (ах).

ИУК-4.3. Оценивает эффективность применения современных коммуникативных технологий в академическом и профессиональном взаимодействиях.

## **2. Задачи освоения дисциплины**

– Освоить грамматику и лексику английского языка на базовом уровне, изучить основную терминологию, используемую в сфере права.

– Научиться применять полученные знания и навыки для решения практических (в первую очередь коммуникативных) задач профессиональной деятельности.

## **3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы**

Дисциплина относится к обязательной части образовательной программы.

## **4. Семестр(ы) освоения и форма(ы) промежуточной аттестации по дисциплине**

Семестр 2, зачет.

## **5. Входные требования для освоения дисциплины**

Для успешного освоения дисциплины требуются компетенции, сформированные в ходе освоения образовательных программ предшествующего уровня образования.

## **6. Язык реализации**

Русский

## **7. Объем дисциплины (модуля)**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 з.е., 72 часов, из которых:

– лекции: 0 ч.;

– семинарские занятия: 0 ч.

– практические занятия: 72 ч.;

– лабораторные работы: 0 ч.

в том числе практическая подготовка: 72 ч.

Объем самостоятельной работы студента определен учебным планом.

## **8. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам**

Тема 1. Уголовное право

Виды уголовных преступлений.

Виды наказаний за уголовные преступления.

Тема 2. Гражданское право

Субъекты и объекты гражданского права.  
Имущественные отношения.  
Авторское право.

Тема 3. Трудовое право  
Трудоустройство и трудовой договор.  
Виды трудовых отношений.

Тема 4. Административное право  
Понятие и правовой статус органов исполнительной власти.  
Государственная служба.

Тема 5. Международное право  
Международные организации.  
Международные договоры.  
Международные преступления.

## **9. Текущий контроль по дисциплине**

Текущий контроль по дисциплине проводится путем контроля посещаемости, выполнения домашних заданий и проектных работ и фиксируется в форме контрольной точки не менее одного раза в семестр.

## **10. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации**

**Зачет во втором семестре** проводится в форме итогового теста. Итоговый тест проверяет ИУК-4.1, ИУК-4.2, ИУК-4.3. Вопросы теста определяются по билетам. Билет содержит теоретический вопрос по грамматике английского языка и текст на юридическую тематику с заданиями. Продолжительность зачета 1,5 часа.

Примерный перечень тем текстов для итоговых тестов:

1. Уголовное право.
2. Гражданское право.
3. Трудовое право.
4. Административное право.
5. Международное право.

Результаты зачета определяются оценками «сдано», «не сдано».

Оценка «сдано» ставится в том случае, если студент сдал все задания в течение семестра и справился с выполнением итогового теста (тест выполнен в полном объеме, отсутствуют ошибки/ошибки незначительны).

Оценка «не сдано» ставится в том случае, если студент не сдал 1 и более заданий в течение семестра, тест на зачете выполнен не в полном объеме / в ответе присутствуют грубые ошибки – более 2-х.

## **11. Учебно-методическое обеспечение**

а) Электронный учебный курс по дисциплине в электронном университете «Moodle» - <https://moodle.tsu.ru/course/view.php?id=00000>

б) Оценочные материалы текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

в) План практических занятий по дисциплине.

г) Методические указания по организации самостоятельной работы студентов.

## 12. Перечень учебной литературы и ресурсов сети Интернет

а) основная литература:

– Алимов В. В. Юридический перевод: практический курс: английский язык: [3000 юридических терминов: 20 уроков с лексикой, упражнениями, оригинальными английскими и американскими текстами, опубликованными в открытой печати, комментариями и дополнительными текстами для перевода] / В. В. Алимов. – Изд. 3-е, стереотип. – М.: КомКнига, 2005. – 160 с. – URL: <http://sun.tsu.ru/limit/2018/000208553/000208553.pdf>

– Попов Е. Legal English: Advanced Level: Английский язык для юристов: Углублённый курс. Книга третья: Учебное пособие / Московский государственный юридический университет им. О.Е. Кутафина, ф-л Оренбургский институт. – Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2017. – 346 с. – URL: <http://znanium.com/catalog/document?id=245346>.

– Гиренок Г. English for professional communication: Учебно-методическая литература / Самарский юридический институт Федеральной службы исполнения наказаний. – Самара: Самарский юридический институт ФСИН России, 2018. – 60 с. URL: <http://znanium.com/catalog/document?id=347119>.

б) дополнительная литература:

– Караулова Ю. А. Английский язык для юристов (B2–C1): Учебник для вузов / Караулова Ю. А.. – Москва: Юрайт, 2020. – 302 с. – (Высшее образование). – URL: <https://urait.ru/bcode/450566>.

в) ресурсы сети Интернет:

– Онлайн-словарь «Мультитран» – <https://www.multitran.com>  
– Национальный корпус русского языка – <https://ruscorpora.ru>  
– Корпус современного американского английского языка – <https://www.english-corpora.org>

## 13. Перечень информационных технологий

а) лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

– Microsoft Office Standart 2013 Russian: пакет программ. Включает приложения: MS Office Word, MS Office Excel, MS Office PowerPoint, MS Office OneNote, MS Office Publisher, MS Outlook, MS Office Web Apps (Word Excel MS PowerPoint Outlook);

– публично доступные облачные технологии (Google Docs, Яндекс диск и т.п.);

– инструмент для создания ментальных карт Miro;

– онлайн доска Padlet;

– онлайн доска Jamboard;

– онлайн-переводчик, работающий на основе нейронного машинного перевода DeepL;

– Сервисы автоматического перевода (Яндекс.Переводчик, Google, Promt.One).

б) информационные справочные системы:

– Электронный каталог Научной библиотеки ТГУ – <http://chamo.lib.tsu.ru/search/query?locale=ru&theme=system>

– Электронная библиотека (репозиторий) ТГУ – <http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Index>

– ЭБС Лань – <http://e.lanbook.com/>

– ЭБС Консультант студента – <http://www.studentlibrary.ru/>

- Образовательная платформа Юрайт – <https://urait.ru/>
- ЭБС ZNANIUM.com – <https://znanium.com/>
- ЭБС IPRbooks – <http://www.iprbookshop.ru/>

#### **14. Материально-техническое обеспечение**

Аудитории для проведения занятий лекционного типа.

Аудитории для проведения занятий семинарского типа, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой и доступом к сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду и к информационным справочным системам.

Аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации в смешенном формате («Актру»).

#### **15. Информация о разработчиках**

Козлова Анастасия Олеговна, преподаватель каф. английского языка естественнонаучных и физико-математических факультетов, факультет иностранных языков Томского государственного университета (ФИЯ ТГУ).